

新课标

小学生课外阅读必读丛书(九)

全国百所知名小学上万名优秀小学生隆重推荐

# 狐狸列那的故事

原著：（法国）季诺夫人



彩绘注音版

江西美术出版社

策划：邓少成 制作：贝乐图书

# KEXIAOYUEDUBIDUCONGSHU

新课标小学生课外阅读必读丛书(九)

阅读一本书，创造一个活力童年  
推荐一本书，展现一个多彩世界

《狐狸列那的故事》	别小看这只狐狸，你未必是他的对手
《吹牛大王历险记》	世上最精彩的吹牛，信不信由你
《尼尔斯骑鹅旅行记》	这是真正的游记，浪漫的游记
《苦儿流浪记》	懂得生活的艰辛，懂得什么是爱
《水孩子》	克服自己，做回自己
《神秘岛》	学会自力更生，学会坚韧

本书由江西美术出版社出版。未经出版者书面许可，  
不得以任何方式抄袭、复制或节录本书的任何部分。

版权所有，侵权必究

本书法律顾问：江西中戈律师事务所 张戈律师

11.80

ISBN 978-7-80749-627-4



9 787807 496274 >

定价：70.80元（共六册）

## ●图书在版编目（CIP）数据

狐狸列那的故事 / (法) 季诺夫人著; 谭树辉主编. —南昌:

江西美术出版社, 2009.2

(新课标小学生课外阅读必读丛书. 第9辑)

ISBN 978-7-80749-627-4

I. 狐… II. ①季… ②谭… III. 民间故事—作品集—法国—缩写本

IV. I565.73

中国版本图书馆CIP数据核字 (2009) 第008591号

## 新课标小学生课外阅读必读丛书 (九)

# 狐狸列那的故事

主 编: 谭树辉

策 划: 邓少成

责任编辑: 陈 军 邓少成

编 文: 阿 非

制 作: 贝乐图书

出 版: 江西美术出版社

地 址: 江西省南昌市子安路66号江美大厦

邮 编: 330025

电 话: 0791-6565509

经 销: 全国新华书店

网 址: <http://www.jxfinearts.com>

印 刷: 广州培基印刷镭射分色有限公司

开 本: 889毫米×1194毫米 1/32

印 张: 36

版 次: 2009年2月第1版

印 次: 2009年2月第1次印刷

书 号: ISBN 978-7-80749-627-4

定 价: 70.80元 (全套共六册)

著作权所有, 本图文非经同意不得转载。

如发现书页有装订错误或污损, 请寄至承印公司掉换。

# 前言

世界之大，无奇不有。

一套精美的书，竟包含千奇百怪的人物、事情：

狐狸的诞生，已超出我们的想象；而它的所作所为，更是神奇无比。它教大灰狼在结了冰的湖面上用尾巴钓鱼，把狮王的使臣耍得团团转，狮王也被它牵着鼻子走……记住它——列那——一只狡猾的狐狸！

德国有个男爵，名叫闵希豪生。要说他啊，脸皮还真是厚，吹牛不打草稿：他的战马被拦腰斩为两段，还能缝合起来继续骑；他把银斧头扔到了月亮上，还能捡回来；通过火山口，他穿过地球到了另一端……看他说得煞有介事，脸不红心不跳的样子，这些事是真是假啊？

瑞典有个叫尼尔斯的小男孩，调皮捣蛋，因此受到了惩罚。他被变成一个小人儿，却骑着大白鹅跟着雁群游遍了瑞典。在这个过程中，他变得懂事了。那么尼尔斯到底经历了怎样的奇遇呢？

卢米一生坎坷，从小被遗弃，后来开始了

流浪生涯。但他也得到一些好心人的帮助，从中学到了很多，特别是爱。虽说是“苦儿”，但最后他找到了亲生母亲，多么让人感动的结局啊！

汤姆本是个又脏又黑、从不洗澡的扫烟囱的孩子，仙女把他变成水孩子后，一切都变了。想知道汤姆经历了怎样的人生吗？赶快翻开你手中的书吧！

为了避开战争，5个人乘坐热气球飞上了天，结果风暴把他们吹到了无人岛。开始新的生活，一切都要从无到有。请看《神秘岛》，了解聪明的人们如何凭借双手开创美好的家园。

觉得心痒痒的吧！告诉你，它们被收录在“新课标小学生课外阅读必读丛书”第九集中，分别是《狐狸列那的故事》、《吹牛大王历险记》、《尼尔斯骑鹅旅行记》、《苦儿流浪记》、《水孩子》和《神秘岛》。还在等什么？快快翻开书，欣赏这些神奇而美妙的故事吧！



# 目录

第一章 狐狸列那的诞生/2

第二章 列那装死偷鱼/10

第三章 列那给狼剃度/17

第四章 钓鱼的叶森格仑/30

第五章 与花猫争夺香肠/35

第六章 蒂贝尔的秃尾巴/49

第七章 上了公鸡的当/58

第八章 草地上的惨剧/71

第九章 审判列那/82

第十章 狗熊勃伦的遭遇/93

# CONTENTS

- 第十一章 花猫传讯列那/102
- 第十二章 猪獾完成任务/113
- 第十三章 列那的申辩/120
- 第十四章 国王对列那判刑/130
- 第十五章 戏耍国王的使者/144
- 第十六章 国王的礼物/151
- 第十七章 狮王攻打茂柏渡/158
- 第十八章 列那凯旋/168
- 第十九章 列那搭救国王/173
- 第二十章 狐狸列那“去世”/182

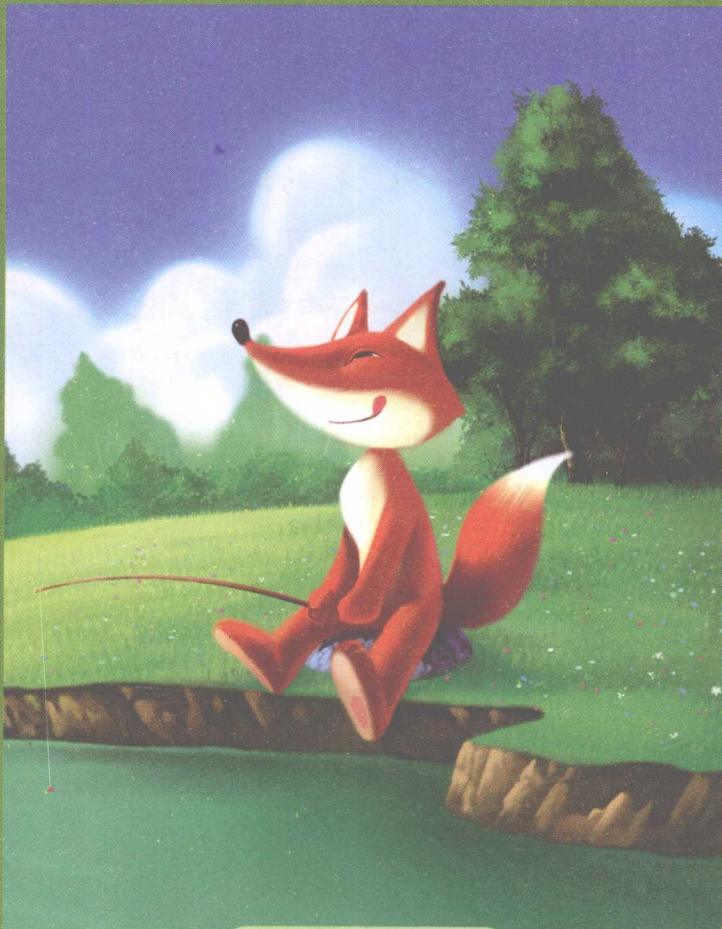
新课标

小学生课外阅读必读丛书(九)

全国百所知名小学上万名优秀小学生隆重推荐

# 狐狸列那的故事

原著：（法国）季诺夫人



彩绘注音版

江西美术出版社



# dì yī zhāng hú li liè nà de dàn shēng 第一章 狐狸列那的诞生

chuàng shì zhī chū wěi dà rén cí de shàng dì jiàng lín fán jiān tā  
创世之初，伟大、仁慈的上帝降临凡间。他  
huā le liù tiān de shí jiān chuàng zào le zhè ge shì jiè dì qī tiān tā  
花了六天的时间，创造了这个世界。第七天，他  
lèi le jiù yòng lái xiū xi nà shí tiān dì jiān yí piàn níng jìng dà dì  
累了，就用来休息。那时，天地间一片宁静，大地

shàng méi yǒu sēn lín guàn mù yě méi yǒu shén me gǔ wù shū cài  
上没有森林、灌木，也没有什么谷物、蔬菜。

zhè yàng guò le hěn jiǔ shàng dì gǎn dào yī sī jì mò biàn zhuā qǐ  
这样过了很久，上帝感到一丝寂寞，便抓起  
dì shàng de ní tǔ zhào zhe zì jǐ de yàng zi niē le yī gè ní rén  
地上的泥土，照着自己的样子，捏了一个泥人。

suí hòu tā yòu cháo zhe ní rén de bí kǒng chuī le yī kǒu qì zhè ní rén  
随后，他又朝着泥人的鼻孔吹了一口气，这泥人  
jiù huó le guò lái yǒu le shēngmìng lì

就活了过来，有了生命力。  
shàng dì gěi tā qǔ míng yà dāng bǎ tā fàng zài yī diànyuán li ràng  
上帝给他取名亚当，把他放在伊甸园里，让  
tā kān shǒuyuán zi yī diànyuán li zhǎngmǎn le gè zhǒng gè yàng de guǒ shù  
他看守园子。伊甸园里长满了各种各样的果树，  
shù shàng jiē mǎn le yòu dà yòu xiāng de guǒ zi zhì huì shù hé shēngmìng shù  
树上结满了又大又香的果子。智慧树和生命树



# 狐狸列那的故事

## Huliliena de gushi

jiù shēngzhǎng zài yī diànyuán de zhōng jiān  
就生长在伊甸园的中间。

yá dāng zài yuán lì kě yǐ suí biàn zhāi xià qí tā guǒ shù shàng de guǒ  
亚当在园里可以随便摘下其他果树上的果

zi, jí néng tián bǎo dù zi yě néng xiǎngshòu měi wèi dàn shì shàng dì jìn  
子，既能填饱肚子，也能享受美味。但是上帝禁

zhǐ tā cǎi zhāi zhì huì shù hé shēngmìng shù shàng de guǒ shí  
止他采摘智慧树和生命树上的果实。

yòu guò le hěn jiǔ shàng dì jué de yá dāng yí gè rén hěn gū dān  
又过了很久，上帝觉得亚当一个人很孤单，

jiù zài tā shuì shú le yǐ hou qǔ xià le tā de yī gēn lài gǔ zuò chéng  
就在他睡熟了以后，取下了他的一根肋骨，做成

le yī gè nǚ rén xià wá bìng ràng tā men jié wéi fū qī  
了一个女人——夏娃，并让他们结为夫妻。

cóng cǐ yá dāng hé xià wá  
从此，亚当和夏娃

zài yī diànyuán li guò zhe wú  
在伊甸园里过着无

yōu wú lǜ de rì zi  
忧无虑的日子。

bù guò xià  
不过，夏

wá shì yī gè hào qí  
娃是一个好奇

xīn hěn zhòng de nǚ  
心很重的女

rén。yīn wèi shàng dì  
人。因为上帝

bù ràng chī zhì huì shù  
不让吃智慧树





和生命树的果子，夏娃对这两棵树充满了强烈

的好奇心，很想尝一下那果子的味道——看看它

们的果子与其他普通的果子有什么不同。

魔鬼撒旦看穿了夏娃的心思，他把自己变成

一条蛇，溜进伊甸园，引诱夏娃偷吃了一颗智慧

树上的果实。夏娃害怕亚当知道了，会向上帝

告发，也骗亚当吃了一颗智慧树上的果实。

可是，全知全能的上帝怎会不知道呢？他生

气了，就把亚当和夏娃赶出了伊甸园。

从此，亚当和夏娃再也没有无忧无虑的生活

了。他们必须为了生存而努力进行各种各样的

劳动。

上帝看他们很辛苦，有些不忍。一天，他等

亚当一个人的时候，出现在他的面前，给了他一

根神棒——只要用这根棒子击打水面，就会带来



# 狐狸列那的故事

## Huliliena de gushi

tā xiǎng yào de dōng xi dàn shì  
他想要的东西。但是，

shàng dì jīng gào shuō qiān wàn bù  
上帝警告说：“千万不

yào gěi xià wá shǐ yòng  
要给夏娃使用！”

yá dāng yòng shén  
亚当用神

bàng qīao le yī xià  
棒敲了一下

shuǐ miàn mǎ shàng  
水面，马上

cóng shuǐ miàn tiào chū  
从水面跳出

lái yí zhī mǔ yáng  
来一只母羊

hé yí zhī yáng gāo  
和一只羊羔。

cóng cǐ tā men kě  
从此，他们可

yǐ hē dào yáng nǎi chī dào yáng ròu pī shàng yáng pí le  
以喝到羊奶，吃到羊肉，披上羊皮了。

xià wá zhī dào le yě xiǎng shì yī xià shénbàng yá dāng jì zhù shàng  
夏娃知道了，也想试一下神棒。亚当记住上

dì de huà bù kěn bǎ shénbàng gěi tā dàn jīng bù zhù qī zi de ruǎn mó  
帝的话，不肯把神棒给她，但经不住妻子的软磨

yìng pào zuì zhōng hái shì bǎ shénbàng gěi le tā  
硬泡，最终还是把神棒给了她。

xià wá ná qǐ shénbàng xiàng zhe shuǐ miàn yòng lì yī dǎ lì jí cóng  
夏娃拿起神棒，向着水面用力一打，立即从





shuǐ miàn tiào chū lái yī zhī xiōngměng de láng láng tiào shàng àn yī xià pū  
水面跳出来一只凶猛的狼。狼跳上岸，一下扑

xiàng mǔ yáng bǎ tā tuō jin le sēn lín  
向母羊，把它拖进了森林。

yà dāng jí mángqǐng guò shénbàng jī xiàng shuǐ miàn yī tiáo xióngzhuàng  
正当急忙抢过神棒，击向水面，一条雄壮  
de gǒu tiào chū shuǐ miàn yǒng gǎn de xiàng láng zhui qù bù yī huì er gǒu  
的狗跳出水面，勇敢地向狼追去。不一会儿，狗  
jiù bǎ mǔ yáng jiù le huí lái  
就把母羊救了回来。

zhè cì yǐ hòu yà dāng lái jì shàng dì de huà zài yě bù ràng xià  
这次以后，正当牢记上帝的话，再也不让夏  
wá shí yòngshénbàng le tā měi cì yòng wán shénbàng dōu xiǎo xīn yì yì de  
娃使用神棒了。他每次用完神棒，都小心翼翼地  
cáng qǐ lái  
藏起来。

jiù zhè yàng yà dāng yòngshénbàng bǎ shānyáng lú zi niú jī yǐ  
就这样，正当用神棒把山羊、驴子、牛、鸡以  
jí qí tā gè zhǒng yǒu yòng de dòng wù dōu dài dào le tiān dì zhī jiān  
及其他各种有用的动物都带到了天地之间。

xìa wá bìng bù gān xīn yǒu yī cì tā chènzhàng fu bù zài tōu  
夏娃并不甘心。有一次，她趁丈夫不在，偷  
tōu de qù chū shénbàng fèn lì jī dǎ shuǐ miàn shà shí shuǐ miàn fēng qǐ  
偷地取出神棒，奋力击打水面。霎时，水面风起  
yún yōng yī gè gè xiōng hěn cán bào de dòng wù shī zi liè bào gǒu  
云涌，一个个凶狠残暴的动物——狮子、猎豹、狗  
xióng lǎo hǔ fēn fēn tiào chū shuǐ miàn  
熊、老虎……纷纷跳出水面。

yà dāng fā xiànlé huāngmáng lái qíng qī zì shǒuzhōng de shénbàng liǎng  
正当发现了，慌忙来抢妻子手中的神棒。两



# 狐狸列那的故事

## Huliliena de gushi

人争夺起来，突然，“咔嚓”一下，神棒断为两截。

夏娃赌气似的把断了的神棒扔向水面。

只见水面涌起一个很大的旋涡，从旋涡里跳出一只怪兽——小小的脑袋，尖尖的鼻子和嘴巴，

还有一身光亮而美丽的皮毛。

夏娃高兴了，她觉得那一身皮毛很适合做一条漂亮的围巾，便急忙向怪兽冲过去。

就在夏娃要抓住它的时候，怪兽冲着夏娃冷笑一声，一个转身，还没等夏娃回过神来，就从她身边溜走了，还弄得夏娃湿了一身。

这只怪兽就是狡猾而又诡计多端的狐狸。它的第一次出现就开始了以捉弄人为快乐的生活。

我们的主人公就是这只狐狸的后代，他的名字叫列那。列那和他的妻子海茉琳以及两个孩

子马尔邦什和贝尔西埃一起住在一个叫茂柏渡



de měi lì dì fāng  
的美丽地方。

qī zi cōngmíng měi lì wēn róu xián huì liǎng gè hái zi huó pō kě  
妻子聪明美丽、温柔贤惠，两个孩子活泼可  
ài ér yòu shí fēn táo qì yī jiā zǐ qí lè róngróng guò zhe xìng fú kuài  
爱而又十分淘气，一家子其乐融融，过着幸福快  
lè de shēng huó  
乐的生活。

dà huī láng yè sēn gé lún liè nà guǎn tā jiào jiù jiù ér shí jǐ  
大灰狼叶森格仑，列那管他叫舅舅。而实际  
shàng tā men yī diǎn qīn qì guān xì dōu méi yǒu tā men zhī bù guò shì hěn zǎo  
上他们一点亲戚关系都没有，他们只不过是最早  
jiù rěn shí de péng you tā men zài yī qǐ tōu jī de shí hou shì shí fēn  
就认识的朋友。他们在一起偷鸡的时候是十分  
yào hǎo de péng you dàn zài fēn jī de shí hou tā men zhī jiān yuán běn jiān  
要好的朋友，但在分鸡的时候，他们之间原本坚  
gù de yǒu yì yī shùn jiān jiù dàng rán wú cùn le  
固的友谊一瞬间就荡然无存了。

huā māo dì bēi ěr yě zì chēng shì liè nà de péng you  
花猫蒂贝尔也自称是列那的朋友。

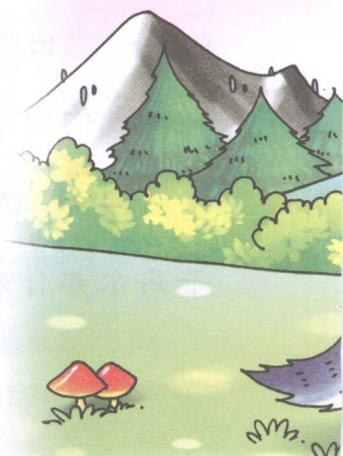
tóngyàng tā men zhī jiān xū wěi de yǒu yì yī diǎn er yě  
同样，他们之间虚伪的友谊一点儿也

jīng bù qǐ lì yì de kǎo yàn yīn wèi tā men yōng yǒu  
经不起利益的考验。因为他们拥有

tóngyàng líng huó de tóu nǎo tóngyàng guǐ jì duō duān  
同样灵活的头脑，同样诡计多端。

tā men zǒng shì xiǎng lì yòng duì fāng zhè liǎng gè cōngmíng  
他们总是想利用对方，这两个聪明

de jiā huò gēn běn jiù shì zhēn jiān duì mài máng  
的家伙，根本就是“针尖对麦芒”！





## 狐狸列那的故事

## Huliliena de gushi

zhū huān kè lán bēi ēr cài shì liè nà zhēnzhèng de qīn qí shì tā dí  
猪獾克兰贝尔才是列那真正的亲戚，是他嫡

qīn de zhí zi tā hān hòu rè qíng duì liè nà huái zhe nóng hòu de jiā zú  
亲的侄子。他憨厚热情，对列那怀着浓厚的家族

gǎn qíng měi cì zài liè nà shòu dǎo bié rén gōng jī de shí hou tā dōu huì  
感情。每次在列那受到别人攻击的时候，他都会

tǐng shēn ér chū jí lì wéi hù liè nà de guāng huī xíng xiàng tóng shí tā  
挺身而出，极力维护列那的光辉形象。同时，他

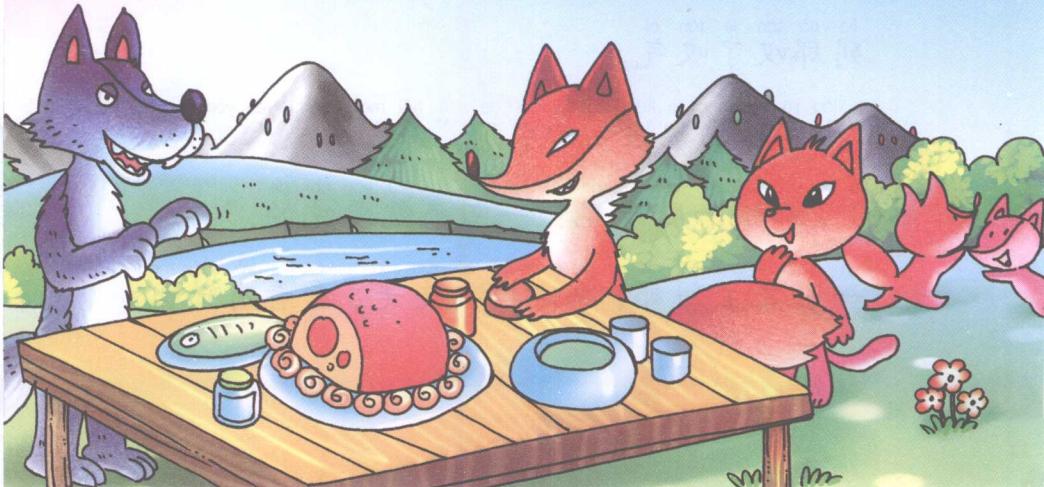
duì liè nà de zhì huì pèi fú de jiǎn zhí shì wǔ tǐ tóu dì  
对列那的智慧佩服得简直是五体投地。

liè nà hái yǒu qí tā yī xiē péng you rú zūn guì de shī wáng nuò bó  
列那还有其他一些朋友，如尊贵的狮王诺勃

lè hé shī hòu fēi yē ér fū rén gǒu xióng bólún xiǎo gǒu gǔ dù wǎ.....  
勒和狮后菲耶尔夫人、狗熊勃伦、小狗古杜瓦.....

měi tiān liè nà dōu yáo cóngmǎo bǎi dù de jiā lí chū fā qù xún zhǎo  
每天，列那都要从茂柏渡的家里出发，去寻找

yī xiē kě kǒu de liè wù yǐ tián bǎo zì jǐ de yǐ jí qī ér de dù zi  
一些可口的猎物，以填饱自己的以及妻儿的肚子。





## dì èr zhāng liè nà zhuāng sǐ tōu yú 第二章 列那装死偷鱼

tīan qì yuè lái yuè lěng le tiān kōng yě zǒng shì yīn chénchén de nà  
天气越来越冷了，天空也总是阴沉沉的。那

tīan liè nà zài jiā li tā fān le fān jǐ gè shí chū guì lǐ miàn kōng kōng  
天，列那在家里，他翻了翻几个食橱柜，里面空空  
rú yě  
如也。

hǎi mò lín fū rén zhèng zuò zài ān lè yǐ shàng méi tóu shēn suǒ yī  
海茉琳夫人正坐在安乐椅上，眉头深锁，一  
liǎn yōu chóu  
脸忧愁。

yī diǎn er chī de dōu méi yǒu le tā hū rán shuō dào jiā li  
“一点儿吃的都没有了。”她忽然说道，“家里  
yī diǎn er chī de dōu méi yǒu le zhè gāi zěn me bàn ne  
一点儿吃的都没有了，这该怎么办呢？”

liè nà tàn le tàn qì  
列那叹了口气。

xǐāo jiā huó men jiù kuài yào huí lái le hǎi mò lín fū rén yòu shuō  
“小家伙们就快要回来了，”海茉琳夫人又说，  
tā men kě dōu è zhe dù zi ne yī huí lái jiù yào chī de  
“他们可都饿着肚子呢！一回来就要吃的。”

yī jiā zhī zhǔ liè nà jué dìng chū qù zǒu zou kàn kan yǒu shén me  
一家之主列那，决定出去走走，看看有什么